



## گزارشی متفاوت از دو بیت در داستان رستم و اسفندیار در شاهنامه

### عصمت التیامخوا

۱- کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی - دانشگاه تهران

#### چکیده

شاهنامه حکیم ابوالقاسم فردوسی یکی از شاهکارهای ادبی و حماسی ایران و جهان است که هم از جهت محتوا و هم از جهت فرم با شاهکارهای بزرگ جهان پهلو می‌زند. آنچه در این اثر بیش نمایان است تناسب فرم با محتوا در جای جای این اثر و تغییر لحن کلام و استخدام واژه‌های متناسب با هر صحنه می‌باشد. یکی از صحنه‌هایی که این ارتباط در آن بسیار قوی می‌نماید، دو بیت مشهور از داستان رستم و اسفندیار است که تمام گزار شگران این داستان در این دو بیت بحث داشته اند؛ اما آنچه را بر این دو بیت نوشته‌اند، برداشتی سطحی است و آن چیزی که واقعیت دیالوگ (گفتگوی) آن دو پهلوان با هم نشان می‌دهد، عکس این گزارش‌ها را می‌نمایاند. ما سعی بر آن داشته‌ایم تا در این مقاله این دو بیت را از گونه‌ای دیگر گزارش کنیم تا بلاغت واقعی کلام نموده شود:

بیه نیم تا سب اسفندیار      سوی آخر آیده می بی سوار  
و گر باره رستم جنگجوی      به ایوان زهد بی خداوند روی

**واژه‌های کلیدی:** فردوسی، شاهنامه، شرح‌های شاهنامه، رستم، اسفندیار